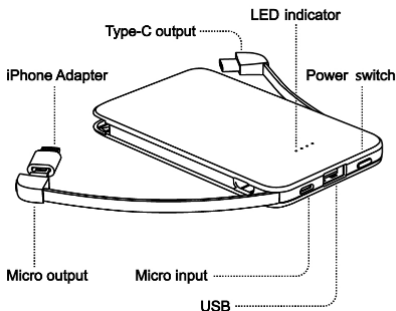




Charge the power bank		
Display	Indicator light	Capacity percentage
1	●○○○	0%--50%
2	●●○○	50%--75%
3	●●●○	75%--100%
4	●●●●	100%

EN –USER MANUAL.....	3
CZ – NÁVOD K POUŽITÍ	4
SK – POUŽIVATEĽSKÝ MANUÁL	5
PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI.....	6
DE – VERWENDUNGR HANDBUCH	7
FR – UTILISATIONR MANUEL	8
IT – USOR MANUALE.....	9
NL – GEBRUIKR HANDLEIDING.....	10
ES – USOR MANUAL	11
PT – USOR MANUAL.....	12
HU – FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV	13
HR – UPUTSTVO ZA UPOTREBU	14
SI – UPORABAR NAVODILA.....	15
RS –UPUTSTVO ZA UPOTREBU.....	16
RO – UTILIZARER MANUAL	17
BG – УПОТРЕБАР РЪКОВОДСТВО.....	18
UA – ВИКОРИСТАННЯР ІНСТРУКЦІЯ	20
DK – BRUGR MANUAL.....	21
FI –KÄYTTÖOHJE	22
SE –ANVÄNDNINGR MANUAL	23
GR – ΧΡΗΣΗΓΧΕΙΡΙΔΙΟ	24
LT –NAUDOJIMO VADOVAS	25
LV – LIETOŠANAR ROKASGRĀMATA	26
EE –KASUTAJAJUHEND.....	27
TR –KULLANIM KILAVUZU	28

EN –USER MANUAL

Package contents

Power bank, Micro cable, Rubber suction cup, iPhone adapter (inside - under the Micro USB cable), Manual.

Technical specifications – Battery type : Li-Polymer A grade;

Capacity: 5000 mAh; **Dimensions:** 105 × 64 × 13 mm; **Weight:** 110g;

Output: USB/Micro/Type-C: 5V=2.1A; **Input:** Micro USB: 5V=2A

Charging the power bank - Use the included Micro USB cable. Insert the Micro end of the cable into the power bank. Insert the other end of the cable (USB end) into the charger. During charging, the LEDs will light up one by one. When fully charged, all 4 LEDs will light up.

Charging a device – Connect the device you want to charge using the integrated Micro USB or Type C cable. Use the included adapter for iPhones. Charging will start automatically when the device is connected to the power bank. Disconnect the device when charging is complete.

Actual capacity - Some energy loss occurs during charging. In practice, approximately 65% of the total capacity of the power bank is available for your device.

Lifespan and maintenance

- To maximize the stored energy, charge the device before it is completely discharged.
- Do not expose the power bank to direct sunlight or high temperatures; the ideal temperature range is 0 ~ 30 °C.
- Charging may be adversely affected by the use of a poor-quality cable.
- Charge the power bank to approximately 50% before long-term storage to extend its service life.
- Store in a dark, dry place at a temperature between 0 and 30°C .
- If the device being charged is turned on during charging, energy will be consumed at the same time, so it is a good idea to turn off energy-intensive functions (Wi-Fi, video playback, games, etc.) to speed up charging

Safety instructions

- Avoid excessive impact, high mechanical pressure, deformation of the case, and exposure to direct sunlight.
- Avoid contact with aggressive chemicals, fire, moisture, rain, or snow.
- Do not disassemble, expose to temperatures above 40°C, or throw into fire – risk of fire, explosion, or chemical burns. Do not insert any objects into the openings. Do not use if the device is damaged.
- During operation, the power bank may heat up to 40°C – keep it away from heat-sensitive objects.
- There are no parts inside that can be repaired by the user. Do not attempt to repair it yourself. If the power bank inflates or deforms, stop using it immediately.
- Keep out of reach of children.
- To avoid electric shock, disconnect the device from the power supply before cleaning or similar maintenance.

CZ – UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Obsah balení

Powerbanka, Micro kabel, Gumová přísavka, iPhone adaptér (uvnitř - pod Micro USB kabelem), Manuál.

Technické specifikace – Typ baterie: Li-Polymer A grade; **Kapacita:** 5000 mAh; **Rozměry:** 105 × 64 × 13 mm; **Hmotnost:** 110g; **Výstup:** USB/Micro/Type-C: 5V=2,1A; **Vstup:** Micro USB: 5V=2A

Nabíjení powerbanky - Použijte přiložený Micro USB. Vložte kabel Micro koncovkou do powerbanky. Druhý konec kabelu vložte (USB koncovkou) do nabíječky. Během nabíjení se budou diody postupně rozsvěcovat. Při plném nabití budou všechny 4 diody svítit.

Nabíjení zařízení – Připojte zařízení, které chcete dobít, pomocí integrovaného Micro USB nebo Type C kabelu. Pro iPhone použijte přiložený adaptér. Po připojení zařízení k powerbance se automaticky spustí dobíjení. Po ukončení nabíjení zařízení odpojte.

Skutečná kapacita - Během nabíjení dochází k určité ztrátě energie. V praxi je pro vaše zařízení k dispozici přibližně 65 % celkové kapacity powerbanky.

Životnost a údržba

- Pro maximální využití uložené energie nabíjejte zařízení před jeho úplným vybitím.
- Nevystavujte powerbanku přímému slunci a vysokým teplotám, ideální teplota je v rozmezí 0 ~ 30 °C.
- Nabíjení může negativně ovlivnit použití nekvalitního kabelu.
- Před dlouhodobým skladováním nabijte powerbanku na cca 50 %, prodloužíte tím její životnost.
- Pro skladování použijte temné, suché místo s teplotou v rozmezí 0 ~ 30 °C.
- Pokud je při nabíjení nabíjené zařízení zapnuté, dochází souběžně ke spotřebě energie, proto je dobré pro urychlení nabíjení vypnout energeticky náročné funkce (wi-fi, přehrávání videa, hry apod.)

Bezpečnostní pokyny

- Vyvarujte se nadměrným nárazům, vysokému mechanickému tlaku, deformaci pouzdra a vystavení přímému slunečnímu záření.
- Zabraňte kontaktu s agresivními chemikáliemi, ohněm, vlhkostí, deštěm nebo sněhem.
- Nerozebírejte, nevystavujte teplotám nad 40 °C ani nevhazujte do ohně – nebezpečí požáru, výbuchu nebo chemických popálenin. Nevkládejte do otvorů žádné předměty. Nepoužívejte, pokud je zařízení poškozené.
- Během provozu se powerbanka může zahřát až na 40 °C – držte ji mimo dosah předmětů citlivých na teplo.
- Uvnitř nejsou žádné části, které by mohl opravit uživatel. Nepokoušejte se o opravu sami. Pokud se powerbanka nafoukne nebo zdeformuje, okamžitě ji přestaňte používat.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, před čištěním nebo podobnou údržbou odpojte zařízení od napájení.

SK – POUŽIVATEĽSKÝ MANUÁL

Obsah balenia

Powerbanka, Micro kábel, Gumová prísavka, iPhone adaptér (vo vnútri - pod Micro USB kábelom), Návod.

Technické špecifikácie – Typ batérie: Li-Polymer A grade; Kapacita: 5000 mAh; Rozmery: 105 × 64 × 13 mm; Hmotnosť: 110 g; Výstup: USB/Micro/Type-C: 5 V = 2,1 A; Vstup: Micro USB: 5 V = 2 A

Nabíjanie powerbanky – Použite priložený Micro USB kábel. Vložte Micro koncovku do powerbanky. Druhý koniec kábla vložte (USB koncovkou) do nabíjačky. Počas nabíjania sa budú postupne rozsvietiť diódy. Po úplnom nabití budú svietiť všetky 4 diódy.

Nabíjanie zariadenia – Pripojte zariadenie, ktoré chcete nabiť, pomocou integrovaného kábla Micro USB alebo Type C. Pre iPhone použite priložený adaptér. Po pripojení zariadenia k powerbanke sa automaticky spustí nabíjanie. Po dokončení nabíjania zariadenie odpojte.

Skutočná kapacita - Počas nabíjania dochádza k určitej strate energie. V praxi je pre vaše zariadenie k dispozícii približne 65 % celkovej kapacity powerbanky.

Životnosť a údržba

- Aby ste maximálne využili uloženú energiu, nabíjajte zariadenie pred úplným vybitím.
- Powerbank nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu a vysokým teplotám, ideálna teplota je v rozmedzí 0 ~ 30 °C.
- Nabíjanie môže negatívne ovplyvniť použitie nekvalitného kábla.
- Pred dlhodobým skladovaním nabite powerbanku na približne 50 %, čím predĺžite jej životnosť.
- Na skladovanie použite tmavé, suché miesto s teplotou v rozmedzí 0 ~ 30 °C.
- Ak je nabíjané zariadenie počas nabíjania zapnuté, dochádza súčasne k spotrebe energie, preto je dobré pre urýchlenie nabíjania vypnúť energeticky náročné funkcie (wi-fi, prehrávanie videa, hry atď.)

Bezpečnostné pokyny

- Vyvarujte sa nadmerným nárazom, vysokému mechanickému tlaku, deformácii puzdra a vystaveniu priamemu slnečnému žiareniu.
- Zabráňte kontaktu s agresívnymi chemikáliami, ohňom, vlhkosťou, dažďom alebo snehom.
- Nerozoberajte, nevystavujte teplotám nad 40 °C ani nevhadzujte do ohňa – nebezpečenstvo požiaru, výbuchu alebo chemických popálenín. Do otvorov nevkladajte žiadne predmety. Nepoužívajte, ak je zariadenie poškodené.
- Počas prevádzky sa powerbanka môže zahrievať až na 40 °C – držte ju mimo dosahu predmetov citlivých na teplo.
- Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne časti, ktoré by mohol opravovať používateľ. Nepokúšajte sa o opravu sami. Ak sa powerbanka nafúkne alebo deformuje, okamžite ju prestaňte používať.
- Udržujte mimo dosahu detí.

- Aby niedošło k úrazu elektrickým proudom, pred čištěním alebo podobnou údržbou odpojte zariadenie od napájania.

PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zawartość opakowania

Powerbanka, kabel Micro, gumowa przyssawka, adapter do iPhone'a (wewnątrz – pod kablem Micro USB), instrukcja obsługi.

Specyfikacja techniczna – Typ baterii: Li-Polymer klasy A; Pojemność: 5000 mAh; Wymiary: 105 × 64 × 13 mm; Waga: 110 g; Wyjście: USB/Micro/Type-C: 5 V = 2,1 A; Wejście: Micro USB: 5 V = 2 A

Ładowanie powerbanku – Użyj dołączonego kabla Micro USB.

Podłącz końcówkę Micro do powerbanku. Drugi koniec kabla (końcówka USB) podłącz do ładowarki. Podczas ładowania diody będą się stopniowo zapalać. Po pełnym naładowaniu wszystkie 4 diody będą świecić.

Ładowanie urządzenia – Podłącz urządzenie, które chcesz naładować, za pomocą zintegrowanego kabla Micro USB lub Type C. W przypadku iPhone'a użyj dołączonego adaptera. Po podłączeniu urządzenia do powerbanku ładowanie rozpocznie się automatycznie. Po zakończeniu ładowania odłącz urządzenie.

Rzeczywista pojemność – Podczas ładowania dochodzi do pewnych strat energii. W praktyce dla urządzenia dostępne jest około 65% całkowitej pojemności powerbanku.

Żywotność i konserwacja

- Aby maksymalnie wykorzystać zgromadzoną energię, ładuj urządzenie przed całkowitym rozładowaniem.
- Nie wystawiaj powerbanku na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i wysokich temperatur, idealna temperatura wynosi od 0 do 30 °C.
- Ładowanie może negatywnie wpłynąć na jakość kabla.
- Przed długotrwałym przechowywaniem należy naładować powerbank do około 50%, co wydłuży jego żywotność.
- Do przechowywania należy używać ciemnego, suchego miejsca o temperaturze w zakresie 0 ~ 30 °C.
- Jeśli podczas ładowania urządzenie jest włączone, następuje jednoczesne zużycie energii, dlatego w celu przyspieszenia ładowania należy wyłączyć funkcje energochłonne (Wi-Fi, odtwarzanie wideo, gry itp.)

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Unikaj nadmiernych uderzeń, dużego nacisku mechanicznego, odkształcenia obudowy i wystawiania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Unikaj kontaktu z agresywnymi chemikaliami, ogniem, wilgocią, deszczem lub śniegiem.
- Nie rozbieraj, nie wystawiaj na działanie temperatur powyżej 40°C ani nie wrzucaj do ognia – istnieje ryzyko pożaru, wybuchu lub oparzeń chemicznych. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów. Nie używaj, jeśli urządzenie jest uszkodzone.

- Podczas pracy powerbanka może nagrzewać się do temperatury 40°C – trzymaj ją z dala od przedmiotów wrażliwych na ciepło.
- Wewnątrz nie ma żadnych części, które mogłyby być naprawione przez użytkownika. Nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie. Jeśli powerbanka napęcznieje lub zdeformuje się, natychmiast przestań jej używać.
- Trzymaj z dala od dzieci.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, przed czyszczeniem lub podobną konserwacją należy odłączyć urządzenie od zasilania.

DE – BENUTZERHANDBUCH

Lieferumfang

Powerbank, Micro-Kabel, Saugnapf aus Gummi, iPhone-Adapter (im Inneren – unter dem Micro-USB-Kabel), Handbuch.

Technische Daten – Akku typ: Li-Polymer A-Klasse; Kapazität: 5000 mAh; Abmessungen: 105 × 64 × 13 mm; Gewicht: 110 g; Ausgang: USB/Micro/Typ-C: 5 V = 2,1 A; Eingang: Micro-USB: 5 V = 2 A

Aufladen der Powerbank - Verwenden Sie das mitgelieferte Micro-USB-Kabel. Stecken Sie das Micro-Ende des Kabels in die Powerbank. Stecken Sie das andere Ende des Kabels (USB-Stecker) in das Ladegerät. Während des Ladevorgangs leuchten die LEDs nacheinander auf. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchten alle 4 LEDs.

Gerät aufladen – Schließen Sie das Gerät, das Sie aufladen möchten, über das integrierte Micro-USB- oder Typ-C-Kabel an. Verwenden Sie für iPhones den mitgelieferten Adapter. Der Ladevorgang beginnt automatisch, sobald das Gerät an die Powerbank angeschlossen ist. Trennen Sie das Gerät nach Abschluss des Ladevorgangs.

Tatsächliche Kapazität – Während des Ladevorgangs kommt es zu einem gewissen Energieverlust. In der Praxis stehen etwa 65 % der Gesamtkapazität der Powerbank für Ihr Gerät zur Verfügung.

Lebensdauer und Wartung

- Um die gespeicherte Energie optimal zu nutzen, laden Sie das Gerät auf, bevor es vollständig entladen ist.
- Setzen Sie die Powerbank keiner direkten Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen aus; der ideale Temperaturbereich liegt zwischen 0 und 30 °C.
- Die Verwendung eines minderwertigen Kabels kann den Ladevorgang beeinträchtigen.
- Laden Sie die Powerbank vor einer längeren Lagerung auf etwa 50 %, um ihre Lebensdauer zu verlängern.
- Lagern Sie das Gerät an einem dunklen, trockenen Ort bei einer Temperatur zwischen 0 und 30 °C .
- Wenn das zu ladende Gerät während des Ladevorgangs eingeschaltet ist, wird gleichzeitig Energie verbraucht. Es empfiehlt sich daher, energieintensive Funktionen (WLAN, Videowiedergabe, Spiele usw.) auszuschalten, um den Ladevorgang zu beschleunigen

Sicherheitshinweise

- Vermeiden Sie übermäßige Stöße, hohen mechanischen Druck, Verformungen des Gehäuses und direkte Sonneneinstrahlung.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit aggressiven Chemikalien, Feuer, Feuchtigkeit, Regen oder Schnee.
- Nicht zerlegen, Temperaturen über 40 °C aussetzen oder ins Feuer werfen – Brand-, Explosions- oder Verätzungsgefahr. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Während des Betriebs kann sich die Powerbank auf bis zu 40 °C erwärmen – halten Sie sie von wärmeempfindlichen Gegenständen fern.
- Im Inneren befinden sich keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn sich die Powerbank aufbläht oder verformt, stellen Sie die Verwendung sofort ein.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Um einen Stromschlag zu vermeiden, trennen Sie das Gerät vor der Reinigung oder ähnlichen Wartungsarbeiten von der Stromversorgung.

FR – UTILISATIONR MANUEL

Contenu de l'emballage

Batterie externe, câble micro, ventouse en caoutchouc, adaptateur iPhone (à l'intérieur, sous le câble micro USB), manuel.

Caractéristiques techniques – Type d' s de la batterie: Li-Polymer de catégorie A ; Capacité : 5000 mAh ; Dimensions : 105 × 64 × 13 mm ; Poids : 110 g ; Sortie : USB/Micro/Type-C : 5 V = 2,1 A ; Entrée : Micro USB : 5 V = 2 A

Chargement de la batterie externe - Utilisez le câble Micro USB fourni. Insérez l'extrémité Micro du câble dans la batterie externe. Insérez l'autre extrémité du câble (extrémité USB) dans le chargeur. Pendant le chargement, les voyants LED s'allument un par un. Lorsque la charge est complète, les 4 voyants s'allument.

Charger un appareil – Connectez l'appareil que vous souhaitez charger à l'aide du câble Micro USB ou Type C intégré. Utilisez l'adaptateur fourni pour les iPhones. La charge démarre automatiquement lorsque l'appareil est connecté à la batterie externe. Débranchez l'appareil lorsque le chargement est terminé.

Capacité réelle - Une perte d'énergie se produit pendant le chargement. En pratique, environ 65 % de la capacité totale de la batterie externe est disponible pour votre appareil.

Durée de vie et entretien

- Pour optimiser l'énergie stockée, rechargez l'appareil avant qu'il ne soit complètement déchargé.
- N'exposez pas la batterie externe à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées ; la plage de température idéale est comprise entre 0 et 30 °C.
- L'utilisation d'un câble de mauvaise qualité peut nuire à la charge.

- Chargez la batterie externe à environ 50 % avant de la stocker pendant une longue période afin de prolonger sa durée de vie.
- Conservez-la dans un endroit sombre et sec, à une température comprise entre 0 et 30 °C .
- Si l'appareil en cours de charge est allumé pendant la charge, il consommera de l'énergie en même temps. Il est donc conseillé de désactiver les fonctions gourmandes en énergie (Wi-Fi, lecture vidéo, jeux, etc.) afin d'accélérer la charge

Consignes de sécurité

- Évitez les chocs excessifs, les pressions mécaniques élevées, la déformation du boîtier et l'exposition directe au soleil.
- Évitez tout contact avec des produits chimiques agressifs, le feu, l'humidité, la pluie ou la neige.
- Ne pas démonter, exposer à des températures supérieures à 40 °C ou jeter au feu – risque d'incendie, d'explosion ou de brûlures chimiques. N'insérez aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser si l'appareil est endommagé.
- Pendant son fonctionnement, la batterie externe peut atteindre une température de 40 °C. Tenez-la à l'écart de tout objet sensible à la chaleur.
- Aucune pièce à l'intérieur ne peut être réparée par l'utilisateur. N'essayez pas de le réparer vous-même. Si la batterie externe gonfle ou se déforme, cessez immédiatement de l'utiliser.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, déconnectez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer ou de procéder à toute autre opération d'entretien.

IT – USOR MANUALE

Contenuto della confezione

Power bank, cavo micro, ventosa in gomma, adattatore per iPhone (all'interno, sotto il cavo micro USB), manuale.

Specifiche tecniche – Batteria : Li-Polimeri di grado A; Capacità: 5000 mAh; Dimensioni: 105 × 64 × 13 mm; Peso: 110 g; Uscita:

USB/Micro/Type-C: 5 V=2,1 A; Ingresso: Micro USB: 5 V=2 A

Ricarica del power bank - Utilizzare il cavo Micro USB in dotazione. Inserire l'estremità Micro del cavo nel power bank. Inserisci l'altra estremità del cavo (estremità USB) nel caricabatterie. Durante la ricarica, i LED si accenderanno uno dopo l'altro. Quando la ricarica è completa, tutti e 4 i LED si accenderanno.

Ricarica di un dispositivo – Collegare il dispositivo che si desidera caricare utilizzando il cavo Micro USB o Type C integrato. Utilizza l'adattatore incluso per gli iPhone. La ricarica inizierà automaticamente quando il dispositivo sarà collegato al power bank. Scollegare il dispositivo al termine della ricarica.

Capacità effettiva - Durante la ricarica si verifica una perdita di energia. In pratica, circa il 65% della capacità totale del power bank è disponibile per il tuo dispositivo.

Durata e manutenzione

- Per massimizzare l'energia immagazzinata, caricare il dispositivo prima che sia completamente scarico.

- Non esporre il power bank alla luce solare diretta o a temperature elevate; l'intervallo di temperatura ideale è 0 ~ 30 °C.
- La ricarica potrebbe essere compromessa dall'uso di un cavo di scarsa qualità.
- Caricare il power bank fino a circa il 50% prima di riporlo per un lungo periodo, al fine di prolungarne la durata.
- Conservare in un luogo buio e asciutto a una temperatura compresa tra 0 e 30 °C .
- Se il dispositivo in carica viene acceso durante la ricarica, l'energia verrà consumata contemporaneamente, quindi è consigliabile disattivare le funzioni che consumano molta energia (Wi-Fi, riproduzione video, giochi, ecc.) per accelerare la ricarica

Istruzioni di sicurezza

- Evitare urti eccessivi, pressioni meccaniche elevate, deformazioni della custodia ed esposizione alla luce solare diretta.
- Evitare il contatto con sostanze chimiche aggressive, fuoco, umidità, pioggia o neve.
- Non smontare, esporre a temperature superiori a 40 °C o gettare nel fuoco: rischio di incendio, esplosione o ustioni chimiche. Non inserire oggetti nelle aperture. Non utilizzare il dispositivo se è danneggiato.
- Durante il funzionamento, il power bank può riscaldarsi fino a 40 °C: tenerlo lontano da oggetti sensibili al calore.
- All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente. Non tentare di ripararlo da soli. Se il power bank si gonfia o si deforma, interromperne immediatamente l'uso.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Per evitare scosse elettriche, scollegare il dispositivo dall'alimentazione prima di pulirlo o di effettuare operazioni di manutenzione simili.

NL – GEBRUIKR HANDLEIDING

Inhoud van de verpakking

Powerbank, microkabel, rubberen zuignap, iPhone-adapter (binnenin – onder de micro-USB-kabel), handleiding.

Technische specificaties – Batterij type: Li-Polymeer A-kwaliteit; Capaciteit: 5000 mAh; Afmetingen: 105 × 64 × 13 mm; Gewicht: 110 g; Uitgang: USB/Micro/Type-C: 5 V = 2,1 A; Ingang: Micro USB: 5 V = 2 A

De powerbank opladen - Gebruik de meegeleverde micro-USB-kabel. Steek het micro-uiteinde van de kabel in de powerbank. Steek het andere uiteinde van de kabel (USB-uiteinde) in de oplader. Tijdens het opladen gaan de LED's één voor één branden. Wanneer de powerbank volledig is opgeladen, branden alle 4 de LED's.

Een apparaat opladen – Sluit het apparaat dat u wilt opladen aan met de geïntegreerde micro-USB- of Type C-kabel. Gebruik de meegeleverde adapter voor iPhones. Het opladen begint automatisch wanneer het apparaat op de powerbank wordt aangesloten. Koppel het apparaat los wanneer het opladen is voltooid.

Werkelijke capaciteit - Tijdens het opladen gaat er wat energie verloren. In de praktijk is ongeveer 65% van de totale capaciteit van de powerbank beschikbaar voor uw apparaat.

Levensduur en onderhoud

- Om de opgeslagen energie optimaal te benutten, moet u het apparaat opladen voordat het volledig leeg is.
- Stel de powerbank niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen; het ideale temperatuurbereik is 0 ~ 30 °C.
- Het opladen kan nadelig worden beïnvloed door het gebruik van een kabel van slechte kwaliteit.
- Laad de powerbank tot ongeveer 50% op voordat u deze voor langere tijd opbergt om de levensduur te verlengen.
- Bewaar op een donkere, droge plaats bij een temperatuur tussen 0 en 30 °C .
- Als het apparaat dat wordt opgeladen tijdens het opladen wordt ingeschakeld, wordt er tegelijkertijd energie verbruikt. Het is daarom raadzaam om energie-intensieve functies (wifi, videoweergave, games, enz.) uit te schakelen om het opladen te versnellen

Veiligheidsinstructies

- Vermijd overmatige schokken, hoge mechanische druk, vervorming van de behuizing en blootstelling aan direct zonlicht.
- Vermijd contact met agressieve chemicaliën, vuur, vocht, regen of sneeuw.
- Niet demonteren, blootstellen aan temperaturen boven 40 °C of in vuur gooien – risico op brand, explosie of chemische brandwonden. Steek geen voorwerpen in de openingen. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.
- Tijdens het gebruik kan de powerbank tot 40 °C warm worden – houd het uit de buurt van warmtegevoelige voorwerpen.
- Er zijn geen onderdelen in het apparaat die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Als de powerbank opblaast of vervormt, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan.
- Buiten bereik van kinderen houden.
- Om elektrische schokken te voorkomen, moet u het apparaat loskoppelen van de stroomvoorziening voordat u het reinigt of soortgelijk onderhoud uitvoert.

ES – MANUAL DEL USUARIO

Contenido del paquete

Batería externa, cable micro, ventosa de goma, adaptador para iPhone (en el interior, debajo del cable micro USB), manual.

Especificaciones técnicas – Batería : Li-Polímero de grado A; Capacidad: 5000 mAh; Dimensiones: 105 × 64 × 13 mm; Peso: 110 g; Salida: USB/Micro/Tipo C: 5 V = 2,1 A; Entrada: Micro USB: 5 V = 2 A

Carga del power bank - Utilice el cable micro USB incluido. Inserte el extremo micro del cable en el power bank. Inserte el otro extremo del cable (extremo USB) en el cargador. Durante la carga, los LED se encenderán uno a uno. Cuando esté completamente cargado, los 4 LED se encenderán.

Cargar un dispositivo - Conecte el dispositivo que desea cargar utilizando el cable Micro USB o Tipo C integrado. Utilice el adaptador incluido para iPhones. La carga comenzará automáticamente cuando el

dispositivo se conecte al power bank. Desconecta el dispositivo cuando haya terminado de cargarse.

Capacidad real Durante la carga se produce una cierta pérdida de energía. En la práctica, aproximadamente el 65 % de la capacidad total del power bank está disponible para tu dispositivo.

Vida útil y mantenimiento

- Para maximizar la energía almacenada, carga el dispositivo antes de que se descargue por completo.
- No exponga el power bank a la luz solar directa ni a altas temperaturas; el rango de temperatura ideal es de 0 a 30 °C.
- El uso de un cable de mala calidad puede afectar negativamente a la carga.
- Cargue el power bank hasta aproximadamente el 50 % antes de almacenarlo durante un periodo prolongado para prolongar su vida útil.
- Guárdelo en un lugar oscuro y seco a una temperatura entre 0 y 30 °C.
- Si el dispositivo que se está cargando se enciende durante la carga, se consumirá energía al mismo tiempo, por lo que es recomendable desactivar las funciones que consumen mucha energía (Wi-Fi, reproducción de vídeo, juegos, etc.) para acelerar la carga.

Instrucciones de seguridad

- Evite los golpes excesivos, la presión mecánica elevada, la deformación de la carcasa y la exposición a la luz solar directa.
- Evite el contacto con productos químicos agresivos, fuego, humedad, lluvia o nieve.
- No desmonte, exponga a temperaturas superiores a 40 °C ni arroje al fuego: riesgo de incendio, explosión o quemaduras químicas. No introduzca ningún objeto en las aberturas. No utilice el dispositivo si está dañado.
- Durante el funcionamiento, el cargador portátil puede calentarse hasta 40 °C; manténgalo alejado de objetos sensibles al calor.
- No hay piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario. No intente repararlo usted mismo. Si el power bank se infla o se deforma, deje de utilizarlo inmediatamente.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Para evitar descargas eléctricas, desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación antes de limpiarlo o realizar cualquier otra operación de mantenimiento.

PT – MANUAL DO UTILIZADOR

Conteúdo da embalagem

Power bank, cabo micro, ventosa de borracha, adaptador para iPhone (dentro - sob o cabo micro USB), manual.

Especificações técnicas – Bateria : Li-Polímero grau A; Capacidade: 5000 mAh; Dimensões: 105 × 64 × 13 mm; Peso: 110 g; Saída: USB/Micro/Tipo C: 5 V=2,1 A; Entrada: Micro USB: 5 V=2 A

Carregar o carregador portátil - Use o cabo Micro USB incluído.

Insira a extremidade Micro do cabo no carregador portátil. Insira a outra extremidade do cabo (extremidade USB) no carregador. Durante o

carregamento, os LEDs acenderão um a um. Quando estiver totalmente carregado, os 4 LEDs acenderão.

Carregar um dispositivo – Ligue o dispositivo que pretende carregar utilizando o cabo Micro USB ou Tipo C integrado. Use o adaptador incluído para iPhones. O carregamento começará automaticamente quando o dispositivo estiver conectado ao banco de energia. Desconecte o dispositivo quando o carregamento estiver concluído.

Capacidade real - Durante o carregamento, ocorre alguma perda de energia. Na prática, aproximadamente 65% da capacidade total do carregador portátil está disponível para o seu dispositivo.

Vida útil e manutenção

- Para maximizar a energia armazenada, carregue o dispositivo antes que ele esteja completamente descarregado.
- Não exponha o carregador portátil à luz solar direta ou a altas temperaturas; a faixa de temperatura ideal é de 0 a 30 °C.
- O carregamento pode ser afetado negativamente pelo uso de um cabo de baixa qualidade.
- Carregue o carregador portátil até aproximadamente 50% antes de armazená-lo por um longo período para prolongar sua vida útil.
- Armazene em local escuro e seco, a uma temperatura entre 0 e 30 °C.
- Se o dispositivo a ser carregado for ligado durante o carregamento, a energia será consumida ao mesmo tempo, por isso é uma boa ideia desligar funções que consomem muita energia (Wi-Fi, reprodução de vídeo, jogos, etc.) para acelerar o carregamento

Instruções de segurança

- Evite impactos excessivos, pressão mecânica elevada, deformação da caixa e exposição à luz solar direta.
- Evite o contacto com produtos químicos agressivos, fogo, humidade, chuva ou neve.
- Não desmonte, exponha a temperaturas acima de 40 °C ou jogue no fogo – risco de incêndio, explosão ou queimaduras químicas. Não insira nenhum objeto nas aberturas. Não utilize se o dispositivo estiver danificado.
- Durante o funcionamento, o carregador portátil pode aquecer até 40 °C – mantenha-o afastado de objetos sensíveis ao calor.
- Não há peças internas que possam ser reparadas pelo utilizador. Não tente repará-lo por conta própria. Se o carregador portátil inflar ou deformar, pare de o utilizar imediatamente.
- Mantenha fora do alcance das crianças.
- Para evitar choques elétricos, desligue o dispositivo da fonte de alimentação antes de limpar ou realizar manutenção semelhante.

HU – FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

A csomag tartalma

Power bank, mikro kábel, gumiszívó, iPhone adapter (belül, a mikro USB kábel alatt), kézikönyv.

Műszaki adatok – Akkumulátor típus: Li-Polymer A osztály; Kapacitás: 5000 mAh; Méretek: 105 × 64 × 13 mm; Súly: 110 g; Kimenet: USB/mikro/Type-C: 5 V=2,1 A; Bemenet: mikro USB: 5 V=2 A

A power bank töltése - Használja a mellékelt Micro USB kábelt. Dugja be a kábel Micro végét a power bankba. Dugja be a kábel másik végét (USB-vég) a töltőbe. Töltés közben a LED-ek egyenként kigyulladnak. Teljes feltöltés után mind a 4 LED kigyullad.

Eszköz töltése – Csatlakoztassa a tölteni kívánt eszközt a beépített Micro USB vagy Type C kábellel. iPhone készülékekhez használja a mellékelt adaptert. A töltés automatikusan elindul, amikor a készülék csatlakozik a power bankhoz. A töltés befejezése után válassza le az eszközt.

Tényleges kapacitás – A töltés során némi energiavesztés lép fel. A gyakorlatban a power bank teljes kapacitásának körülbelül 65%-a áll rendelkezésre az eszköz számára.

Élettartam és karbantartás

- A tárolt energia maximális kihasználása érdekében tölts fel a készüléket, mielőtt teljesen lemerülne.
- Ne tegye a power bankot közvetlen napfénynek vagy magas hőmérsékletnek; az ideális hőmérsékleti tartomány 0 ~ 30 °C.
- A töltést ronthatja a rossz minőségű kábel használata.
- Hosszú távú tárolás előtt tölts fel a power bankot körülbelül 50%-ra, hogy meghosszabbítsa élettartamát.
- Sötét, száraz helyen, 0 és 30 °C közötti hőmérsékleten tárolja.
- Ha a töltött eszköz be van kapcsolva a töltés során, az energiafogyasztás is megnő, ezért a töltés gyorsítása érdekében célszerű kikapcsolni az energiaigényes funkciókat (Wi-Fi, videolejátszás, játékok stb.)

Biztonsági utasítások

- Kerülje a túlzott ütéseket, a nagy mechanikai nyomást, a tok deformálódását és a közvetlen napfény hatását.
- Kerülje az agresszív vegyi anyagokkal, tűzzel, nedvességgel, esővel vagy hóval való érintkezést.
- Ne szerelje szét, ne tegye 40 °C feletti hőmérsékletnek, és ne dobja tűzbe – tűz-, robbanás- vagy kémiai égési sérülések veszélye áll fenn. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a nyílásokba. Ne használja, ha a készülék megsérült.
- Működés közben a power bank hőmérséklete 40 °C-ra emelkedhet – tartsa távol hőérzékeny tárgyaktól.
- A készülék belsejében nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket a felhasználó javíthatna. Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani. Ha a power bank megduzzad vagy deformálódik, azonnal hagyja abba a használatát.
- Gyermekektől elzárva tartandó.
- Az áramütés elkerülése érdekében tisztítás vagy hasonló karbantartás előtt válassza le a készüléket az áramellátásról.

HR – UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Sadržaj paketa

Power bank, Micro kábel, gumena vakuumška čašica, iPhone adapter (unutra - ispod Micro USB kabela), priručnik.

Tehničke specifikacije – Baterija vrsta: Li-Polymer A klase; Kapacitet: 5000 mAh; Dimenzije: 105 × 64 × 13 mm; Težina: 110 g; Izlaz: USB/Micro/Type-C: 5V=2,1A; Ulaz: Micro USB: 5V=2A

Punjenje powerbanka - Koristite priloženi Micro USB kabel. Umetnite mikro kraj kabla u power bank. Umetnite drugi kraj kabla (USB kraj) u punjač. Tijekom punjenja, LED diode će se paliti jedna po jedna. Kada je potpuno napunjen, sve 4 LED diode će svijetliti.

Punjenje uređaja – Uređaj koji želite puniti spojite pomoću integriranog Micro USB ili Type-C kabla. Koristite priloženi adapter za iPhone uređaje. Punjenje će se automatski pokrenuti kada se uređaj spoji na power bank. Isključite uređaj kada je punjenje završeno.

Stvarni kapacitet - Tijekom punjenja dolazi do određenog gubitka energije. U praksi je za vaš uređaj dostupno otprilike 65% ukupnog kapaciteta power bank-a.

Vijek trajanja i održavanje

- Kako biste maksimalno iskoristili pohranjenu energiju, napunite uređaj prije nego što se potpuno isprazni.
- Ne izlažite power bank izravnoj sunčevoj svjetlosti ili visokim temperaturama; idealan temperaturni raspon je 0 ~ 30 °C..
- Punjenje može biti negativno pogođeno korištenjem kabla loše kvalitete.
- Prije dugotrajnog skladištenja napunite power bank do otprilike 50% kako biste produžili njegov vijek trajanja.
- Čuvati na tamnom i suhom mjestu na temperaturi između 0 i 30°C .
- Ako je uređaj koji se puni uključen tijekom punjenja, istovremeno će se trošiti energija, stoga je dobra ideja isključiti funkcije koje troše puno energije (Wi-Fi, reprodukcija videa, igre itd.) kako biste ubrzali punjenje.

Sigurnosne upute

- Izbjegavajte pretjerane udarce, visoki mehanički pritisak, deformaciju kućišta i izlaganje izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Izbjegavajte kontakt s agresivnim kemikalijama, vatrom, vlagom, kišom ili snijegom.
- Ne rastavljajte, ne izlažite temperaturama iznad 40°C niti bacajte u vatru – rizik od požara, eksplozije ili kemijskih opekline. Ne ubacujte nikakve predmete u otvore. Ne koristite ako je uređaj oštećen.
- Tijekom rada, powerbank se može zagrijati do 40°C – držite ga podalje od predmeta osjetljivih na toplinu.
- Unutra nema dijelova koje korisnik može popraviti. Ne pokušavajte ga sami popraviti. Ako se power bank napuhne ili deformira, odmah ga prestanite koristiti.
- Čuvati izvan dohvata djece.
- Kako biste izbjegli strujni udar, isključite uređaj iz napajanja prije čišćenja ili sličnog održavanja.

SI – UPORABAR NAVODILA

Vsebina paketa

Power banka, mikro kabel, gumijasta priseska, adapter za iPhone (znotraj – pod mikro USB kablom), navodila.

Tehnične specifikacije – Baterija ni tip: Li-Polymer A grade;
Kapaciteta: 5000 mAh; Dimenzije: 105 × 64 × 13 mm; Teža: 110 g;
Izhod: USB/mikro/tip C: 5 V = 2,1 A; Vhod: mikro USB: 5 V = 2 A

Polnjenje power banke - Uporabite priloženi kabel Micro USB.

Vstavite mikro konec kabla v power banko. Drugi konec kabla (USB)

vstavite v polnilnik. Med polnjenjem se bodo LED-diode prižgale ena za drugo. Ko je polnjenje končano, se prižgejo vse 4 LED-lučke.

Polnjenje naprave – Napravo, ki jo želite polniti, priključite z integriranim kablom Micro USB ali Type C. Za iPhone uporabite priloženi adapter. Polnjenje se bo začelo samodejno, ko bo naprava priključena na power banko. Ko je polnjenje končano, odklopite napravo.

Dejanska zmogljivost – Med polnjenjem pride do izgube energije. V praksi je za vašo napravo na voljo približno 65 % skupne zmogljivosti power banke.

Življenjska doba in vzdrževanje

- Da bi kar najbolj izkoristili shranjeno energijo, napravo napolnite, preden se popolnoma izprazni.
- Powerbank ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali visokim temperaturam; idealno temperaturo je med 0 in 30 °C.
- Polnjenje lahko negativno vpliva uporaba kablov slabe kakovosti.
- Pred daljšim shranjevanjem napolnite power banko do približno 50 %, da podaljšate njeno življenjsko dobo.
- Shranjujte na temnem, suhem mestu pri temperaturi med 0 in 30 °C.
- Če je naprava, ki se polni, med polnjenjem vklopljena, se bo hkrati porabljala energija, zato je priporočljivo izklopiti funkcije, ki porabljajo veliko energije (Wi-Fi, predvajanje videov, igre itd.), da se polnjenje pospeši.

Varnostna navodila

- Izogibajte se prekomernim udarcem, visokemu mehanskemu pritisku, deformaciji ohišja in izpostavljanju neposredni sončni svetlobi.
- Izogibajte se stiku z agresivnimi kemikalijami, ognjem, vlago, dežjem ali snegom.
- Ne razstavljajte, ne izpostavljajte temperaturam nad 40 °C in ne mečite v ogenj – nevarnost požara, eksplozije ali kemičnih opeklin. V odprtine ne vstavljajte nobenih predmetov. Ne uporabljajte, če je naprava poškodovana.
- Med delovanjem se lahko napajalnik segreje do 40 °C – ga hranite stran od predmetov, občutljivih na toploto.
- V notranjosti ni delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik. Ne poskušajte ga popraviti sami. Če se power banka napihne ali deformira, takoj prenehajte z uporabo.
- Hranite izven dosega otrok.
- Da bi se izognili električnemu šoku, pred čiščenjem ali podobnim vzdrževanjem odklopite napravo iz napajanja.

RS – KORISNIČKI PRIRUČNIK

Sadržaj pakovanja

Power bank, mikro kabl, gumena vakuum čašica, iPhone adapter (unutra - ispod Micro USB kabla), uputstvo.

Tehničke specifikacije – Baterija tip: Li-Polymer A klase; Kapacitet: 5000 mAh; Dimenzije: 105 × 64 × 13 mm; Težina: 110g; Izlaz: USB/Micro/Type-C: 5V=2.1A; Ulaz: Micro USB: 5V=2A

Punjenje power bank-a - Koristite priloženi Micro USB kabl. Umetnite Micro kraj kabla u power bank. Umetnite drugi kraj kabla (USB kraj) u

punjač. Tokom punjenja, LED lampice će se paliti jedna po jedna. Kada je potpuno napunjen, sve 4 LED lampice će svetleti.

Punjenje uređaja – Povežite uređaj koji želite da punite koristeći integrisani Micro USB ili Type C kabl. Koristite priloženi adapter za iPhone uređaje. Punjenje će automatski početi kada je uređaj povezan na power bank. Isključite uređaj kada se punjenje završi.

Stvarni kapacitet - Dolazi do određenog gubitka energije tokom punjenja. U praksi, otprilike 65% ukupnog kapaciteta power bank-a je dostupno za vaš uređaj.

Vek trajanja i održavanje

- Da biste maksimalno iskoristili uskladištenu energiju, punite uređaj pre nego što se potpuno isprazni.
- Ne izlažite power bank direktnoj sunčevoj svetlosti ili visokim temperaturama; idealan temperaturni opseg je 0 ~ 30 °C.
- Punjenje može biti otežano upotrebom kabla lošeg kvaliteta.
- Napunite power bank na otprilike 50% pre dugoročnog skladištenja kako biste produžili njegov vek trajanja.
- Čuvajte na tamnom, suvom mestu na temperaturi između 0 i 30°C .
- Ako je uređaj koji se puni uključen tokom punjenja, energija će se trošiti istovremeno, pa je preporučljivo isključiti funkcije koje troše mnogo energije (Wi-Fi, reprodukcija videa, igre itd.) kako biste ubrzali punjenje

Bezbednosna uputstva

- Izbegavajte prekomerne udarce, visok mehanički pritisak, deformaciju kućišta i izlaganje direktnoj sunčevoj svetlosti.
- Izbegavajte kontakt sa agresivnim hemikalijama, vatrom, vlagom, kišom ili snegom.
- Ne rastavljajte, ne izlažite temperaturama iznad 40°C i ne bacajte u vatru – postoji rizik od požara, eksplozije ili hemijskih opekotina. Ne ubacujte nikakve predmete u otvore. Ne koristite uređaj ako je oštećen.
- Tokom rada, power bank se može zagrejati do 40°C – držite ga dalje od predmeta osetljivih na toplotu.
- Unutra ne postoje delovi koje korisnik može sam da popravi. Ne pokušavajte sami da ga popravljate. Ako se power bank nadeže ili deformiše, odmah prestanite da ga koristite.
- Držati van domašaja dece.
- Da biste izbegli strujni udar, isključite uređaj iz napajanja pre čišćenja ili sličnog održavanja.

RO – UTILIZER MANUAL

Conținutul pachetului

Baterie externă, cablu micro, ventuză din cauciuc, adaptor pentru iPhone (în interior, sub cablul micro USB), manual.

Specificații tehnice – Baterie : Li-Polimer de calitate superioară;
Capacitate: 5000 mAh; Dimensiuni: 105 × 64 × 13 mm; Greutate: 110 g;
Ieșire: USB/Micro/Tip C: 5 V = 2,1 A; Intrare: Micro USB: 5 V = 2 A

Încărcarea bateriei externe - Utilizați cablul Micro USB inclus. Introduceți capătul Micro al cablului în bateria externă. Introduceți celălalt capăt al cablului (capătul USB) în încărcător. În timpul încărcării, LED-urile se vor aprinde unul câte unul. Când este complet încărcat, toate cele 4 LED-uri se vor aprinde.

Încărcarea unui dispozitiv – Conectați dispozitivul pe care doriți să îl încărcați utilizând cablul Micro USB sau Type C integrat. Utilizați adaptorul inclus pentru iPhone-uri. Încărcarea va începe automat când dispozitivul este conectat la bateria externă. Deconectați dispozitivul când încărcarea este completă.

Capacitate reală - În timpul încărcării se produce o anumită pierdere de energie. În practică, aproximativ 65% din capacitatea totală a bateriei externe este disponibilă pentru dispozitivul dvs.

Durata de viață și întreținere

- Pentru a maximiza energia stocată, încărcați dispozitivul înainte de a se descărca complet.
- Nu expuneți banca de alimentare la lumina directă a soarelui sau la temperaturi ridicate; intervalul ideal de temperatură este 0 ~ 30 °C.
- Încărcarea poate fi afectată negativ de utilizarea unui cablu de calitate slabă.
- Încărcați bateria externă la aproximativ 50% înainte de depozitarea pe termen lung pentru a prelungi durata de viață a acesteia.
- Depozitați într-un loc întunecos și uscat, la o temperatură cuprinsă între 0 și 30 °C .
- Dacă dispozitivul încărcat este pornit în timpul încărcării, energia va fi consumată în același timp, deci este recomandat să opriți funcțiile care consumă multă energie (Wi-Fi, redare video, jocuri etc.) pentru a accelera încărcarea

Instrucțiuni de siguranță

- Evitați impactul excesiv, presiunea mecanică ridicată, deformarea carcasei și expunerea la lumina directă a soarelui.
- Evitați contactul cu substanțe chimice agresive, foc, umiditate, ploaie sau zăpadă.
- Nu dezasamblați, nu expuneți la temperaturi peste 40 °C și nu aruncați în foc – risc de incendiu, explozie sau arsuri chimice. Nu introduceți obiecte în orificii. Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat.
- În timpul funcționării, bateria externă se poate încălzi până la 40 °C – țineți-o departe de obiecte sensibile la căldură.
- În interior nu există piese care pot fi reparate de utilizator. Nu încercați să îl reparați singur. Dacă bateria externă se umflă sau se deformează, opriți imediat utilizarea.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Pentru a evita șocurile electrice, deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de curățare sau întreținere similară.

BG – УПОТРЕБА РЪКОВОДСТВО

Съдържание на опаковката

Зарядно устройство, микро кабел, гумена вакуумна чашка, адаптер за iPhone (вътре - под микро USB кабела), ръководство.

Технически спецификации – Батерия : Li-Polymer A grade;
Капацитет: 5000 mAh; Размери: 105 × 64 × 13 mm; Тегло: 110g;
Изход: USB/Micro/Type-C: 5V=2.1A; Вход: Micro USB: 5V=2A

Зареждане на power bank - Използвайте включения в комплекта Micro USB кабел. Въведете Micro края на кабела в power bank. Въведете другия край на кабела (USB края) в зарядното устройство. По време на зареждането светодиодите ще светват един по един. Когато зарядът е пълен, всички 4 светодиода ще светнат.

Зареждане на устройство – Свържете устройството, което искате да заредите, с помощта на вградения Micro USB или Type C кабел. Използвайте включения адаптер за iPhone. Зареждането ще започне автоматично, когато устройството е свързано към power bank. Изключете устройството, когато зареждането приключи.

Действителна капацитет - По време на зареждането се губи част от енергията. На практика около 65% от общата капацитет на power bank е на разположение за вашето устройство.

Живот и поддръжка

- За да максимизирате съхранената енергия, зареждайте устройството, преди да се разрежи напълно.
- Не излагайте power bank на пряка слънчева светлина или високи температури; идеалният температурен диапазон е 0 ~ 30 °C.
- Зареждането може да бъде затруднено от използването на кабел с лошо качество.
- Заредете power bank до приблизително 50% преди дългосрочно съхранение, за да удължите неговия експлоатационен живот.
- Съхранявайте на тъмно и сухо място при температура между 0 и 30°C .
- Ако зарежданото устройство е включено по време на зареждане, енергията ще се консумира едновременно, затова е добре да изключите енергоемките функции (Wi-Fi, възпроизвеждане на видео, игри и др.), за да ускорите зареждането

Инструкции за безопасност

- Избягвайте прекомерни удари, силен механичен натиск, деформация на корпуса и излагане на пряка слънчева светлина.
- Избягвайте контакт с агресивни химикали, огън, влага, дъжд или сняг.
- Не разглобявайте, не излагайте на температури над 40°C и не хвърляйте в огън – опасност от пожар, експлозия или химически изгаряния. Не поставяйте никакви предмети в отворите. Не използвайте устройството, ако е повредено.
- По време на работа, зарядното устройство може да се нагрее до 40°C – дръжте го далеч от топлина.
- Вътре няма части, които могат да бъдат поправени от потребителя. Не се опитвайте да го поправяте сами. Ако power bank се надуне или деформира, спрете незабавно да го използвате.
- Дръжте далеч от деца.
- За да избегнете токов удар, изключете устройството от захранването преди почистване или подобна поддръжка.

UA – ВИКОРИСТАННЯ ІНСТРУКЦІЯ

Комплект поставки

Портальний зарядний пристрій, кабель Micro, гумова присоска, адаптер для iPhone (всередині – під кабелем Micro USB), інструкція.

Технічні характеристики – Акумулятор : Li-Polymer A grade;
Ємність: 5000 мА·год; Розміри: 105 × 64 × 13 мм; Вага: 110 г; Вихід: USB/Micro/Type-C: 5 В=2,1 А; Вхід: Micro USB: 5 В=2 А

Зарядження зовнішнього акумулятора - Використовуйте кабель Micro USB, що входить до комплекту. Вставте мікро-кінець кабелю в портативний зарядний пристрій. Вставте інший кінець кабелю (USB-кінець) у зарядний пристрій. Під час зарядження світлодіоди будуть світитися по черзі. Коли зарядка завершена, загоряться всі 4 світлодіоди.

Зарядження пристрою – Підключіть пристрій, який потрібно зарядити, за допомогою вбудованого кабелю Micro USB або Type C. Для iPhone використовуйте адаптер, що входить до комплекту. Зарядження розпочнеться автоматично після підключення пристрою до зовнішнього акумулятора. Від'єднайте пристрій після завершення зарядження.

Фактична ємність – Під час зарядження відбувається деяка втрата енергії. На практиці для вашого пристрою доступно приблизно 65% від загальної ємності зовнішнього акумулятора.

Термін служби та обслуговування

- Щоб максимально збільшити запас енергії, заряджайте пристрій до повного розрядження.
- Не піддавайте зовнішній акумулятор дії прямих сонячних променів або високих температур; ідеальний діапазон температур становить 0 ~ 30 °C.
- На зарядження може негативно впливати використання кабелю низької якості.
- Перед тривалим зберіганням зарядіть зовнішній акумулятор приблизно до 50%, щоб продовжити термін його служби.
- Зберігайте в темному, сухому місці при температурі від 0 до 30 °C.
- Якщо заряджається пристрій, який ввімкнено під час зарядження, енергія буде споживатися одночасно, тому для пришвидшення зарядження рекомендується вимкнути енергоємні функції (Wi-Fi, відтворення відео, ігри тощо)

Інструкції з безпеки

- Уникайте надмірних ударів, сильного механічного тиску, деформації корпусу та впливу прямих сонячних променів.
- Уникайте контакту з агресивними хімічними речовинами, вогнем, вологою, дощем або снігом.
- Не розбирайте, не піддавайте впливу температур вище 40 °C і не кидайте у вогонь – це може призвести до пожежі, вибуху або хімічних опіків. Не вставляйте будь-які предмети в отвори. Не використовуйте пристрій, якщо він пошкоджений.
- Під час роботи зовнішній акумулятор може нагріватися до 40 °C – тримайте його подалі від теплочутливих предметів.

- Всередині немає деталей, які можна відремонтувати самостійно. Не намагайтеся ремонтувати пристрій самостійно. Якщо зовнішній акумулятор роздувається або деформується, негайно припиніть його використання.
- Зберігайте в недоступному для дітей місці.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом, перед чищенням або подібним обслуговуванням від'єднайте пристрій від джерела живлення.

DK – BRUGR MANUAL

Indhold

Powerbank, mikro-kabel, gummisugekop, iPhone-adapter (indeni – under mikro-USB-kablet), manual.

Tekniske specifikationer – Batteri type: Li-Polymer A-klasse;
Kapacitet: 5000 mAh; Dimensioner: 105 × 64 × 13 mm; Vægt: 110 g;
Udgang: USB/Micro/Type-C: 5V=2,1A; Indgang: Micro USB: 5V=2A

Opladning af powerbanken - Brug det medfølgende Micro USB-kabel. Sæt den mikro-ende af kablet ind i powerbanken. Sæt den anden ende af kablet (USB-enden) i opladeren. Under opladning lyser LED'erne en efter en. Når den er fuldt opladet, lyser alle 4 LED'er.

Opladning af en enhed – Tilslut den enhed, du vil oplade, ved hjælp af det integrerede Micro USB- eller Type C-kabel. Brug den medfølgende adapter til iPhones. Opladningen starter automatisk, når enheden er tilsluttet powerbanken. Frakobl enheden, når opladningen er færdig.

Faktisk kapacitet – Der opstår et vist energitab under opladningen. I praksis er ca. 65 % af powerbankens samlede kapacitet tilgængelig for din enhed.

Levetid og vedligeholdelse

- For at maksimere den lagrede energi skal du oplade enheden, inden den er helt afladet.
- Udsæt ikke powerbanken for direkte sollys eller høje temperaturer. Det ideelle temperaturområde er 0 ~ 30 °C.
- Opladningen kan blive forringet ved brug af et kabel af dårlig kvalitet.
- Oplad powerbanken til ca. 50 % inden langvarig opbevaring for at forlænge dens levetid.
- Opbevares på et mørkt, tørt sted ved en temperatur mellem 0 og 30 °C.
- Hvis den enhed, der oplades, er tændt under opladningen, vil der samtidig blive forbrugt energi, så det er en god idé at slukke for energikrævende funktioner (Wi-Fi, videoafspilning, spil osv.) for at fremskynde opladningen

Sikkerhedsinstruktioner

- Undgå kraftige stød, høj mekanisk tryk, deformation af kabinettet og udsættelse for direkte sollys.
- Undgå kontakt med aggressive kemikalier, ild, fugt, regn eller sne.
- Enheden må ikke adskilles, udsættes for temperaturer over 40 °C eller smides i ild – der er risiko for brand, eksplosion eller kemiske forbrændinger. Indsæt ikke genstande i åbningerne. Brug ikke enheden, hvis den er beskadiget.

- Under brug kan powerbanken blive op til 40 °C varm – hold den væk fra varmefølsomme genstande.
- Der er ingen dele indeni, der kan reparerer af brugeren. Forsøg ikke at reparere den selv. Hvis powerbanken svulmer op eller deformeres, skal du straks stoppe med at bruge den.
- Opbevares utilgængeligt for børn.
- For at undgå elektrisk stød skal du frakoble enheden fra strømforsyningen, før du rengør den eller udfører lignende vedligeholdelse.

FI – KÄYTTÖOHJE

Pakkauksen sisältö

Powerbank, mikrokaapeli, kumitarttuja, iPhone-sovitin (sisällä – mikro-USB-kaapelin alla), käyttöohje.

Tekniset tiedot – Akku tyyppi: Li-Polymer A-luokka; Kapasiteetti: 5000 mAh; Mitat: 105 × 64 × 13 mm; Paino: 110 g; Lähtö: USB/mikro/tyyppi C: 5 V = 2,1 A; Tulo: mikro-USB: 5 V = 2 A

Powerbankin lataaminen - Käytä mukana toimitettua Micro USB -kaapelia. Liitä kaapelin mikro-pää powerbankiin. Liitä kaapelin toinen pää (USB-pää) laturiin. Lataamisen aikana LED-valot syttyvät yksi kerrallaan. Kun lataus on valmis, kaikki 4 LED-merkkivaloa syttyvät.

Laitteen lataaminen – Liitä ladattava laite integroidulla Micro USB- tai Type C -kaapelilla. Käytä mukana toimitettua sovitinta iPhone-laitteille. Lataus alkaa automaattisesti, kun laite on kytketty virtapankkiin. Irrota laite, kun lataus on valmis.

Todellinen kapasiteetti – Lataamisen aikana tapahtuu jonkin verran energiahukkaa. Käytännössä noin 65 % powerbankin kokonaiskapasiteetista on käytettävissä laitteellesi.

Käyttöikä ja huolto

- Voit maksimoida tallennetun energian lataamalla laitteen ennen kuin se on täysin tyhjä.
- Älä altista virtapankkia suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille; ihanteellinen lämpötila-alue on 0–30 °C.
- Lataus voi heikentyä huonolaatuisen kaapelin käytön vuoksi.
- Lataa virtapankki noin 50 %:iin ennen pitkäaikaista varastointia, jotta sen käyttöikä pitenee.
- Säilytä pimeässä, kuivassa paikassa 0–30 °C:n lämpötilassa .
- Jos ladattava laite kytketään päälle latauksen aikana, energiaa kuluu samanaikaisesti, joten on suositeltavaa sammuttaa energiaa kuluttavat toiminnot (Wi-Fi, videoisto, pelit jne.) latauksen nopeuttamiseksi

Turvallisuusohjeet

- Vältä liiallista iskuja, suurta mekaanista painetta, kotelon muodonmuutoksia ja suoraa auringonvaloa.
- Vältä kosketusta voimakkaiden kemikaalien, tulen, kosteuden, sateen tai lumen kanssa.
- Älä pura, altista yli 40 °C:n lämpötiloille tai heitä tuleen – tulipalon, räjähdysten tai kemiallisten palovammojen vaara. Älä työnnä esineitä aukkoihin. Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut.

- Käytön aikana virtapankki voi kuumentua 40 °C:seen – pidä se poissa lämpöherkistä esineistä.
- Laitteen sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voi korjata. Älä yritä korjata laitetta itse. Jos powerbankki turpoaa tai muuttaa muotoaan, lopeta sen käyttö välittömästi.
- Pidä poissa lasten ulottuvilta.
- Sähköiskun välttämiseksi irrota laite virtalähteestä ennen puhdistusta tai vastaavaa huoltoa.

SE –ANVÄNDNINGR MANUAL

Förpackningens innehåll

Powerbank, mikro-kabel, gummisuge, iPhone-adapter (inuti – under mikro-USB-kabeln), manual.

Tekniska specifikationer – Batteri typ: Li-Polymer A-klass; Kapacitet: 5000 mAh; Mått: 105 × 64 × 13 mm; Vikt: 110 g; Utgång: USB/Micro/Type-C: 5V=2,1A; Ingång: Micro USB: 5V=2A

Ladda powerbanken - Använd den medföljande Micro USB-kabeln. Sätt in kabelns Micro-ände i powerbanken. Sätt in den andra änden av kabeln (USB-änden) i laddaren. Under laddningen tänds LED-lamporna en efter en. När den är fulladdad lyser alla 4 LED-lamporna.

Ladda en enhet – Anslut den enhet du vill ladda med den integrerade Micro USB- eller Type C-kabeln. Använd den medföljande adaptern för iPhones. Laddningen startar automatiskt när enheten är ansluten till powerbanken. Koppla bort enheten när laddningen är klar.

Faktisk kapacitet – En del energi går förlorad under laddningen. I praktiken är cirka 65 % av powerbankens totala kapacitet tillgänglig för din enhet.

Livslängd och underhåll

- För att maximera den lagrade energin bör du ladda enheten innan den är helt urladdad.
- Utsätt inte powerbanken för direkt solljus eller höga temperaturer; det ideala temperaturintervallet är 0–30 °C.
- Laddningen kan påverkas negativt av användning av en kabel av dålig kvalitet.
- Ladda powerbanken till cirka 50 % före långvarig förvaring för att förlänga dess livslängd.
- Förvara på en mörk, torr plats vid en temperatur mellan 0 och 30 °C .
- Om den enhet som laddas slås på under laddningen kommer energi att förbrukas samtidigt, så det är en god idé att stänga av energikrävande funktioner (Wi-Fi, videouppspelning, spel etc.) för att påskynda laddningen

Säkerhetsanvisningar

- Undvik kraftiga stötar, högt mekaniskt tryck, deformation av höljet och direkt solljus.
- Undvik kontakt med aggressiva kemikalier, eld, fukt, regn eller snö.
- Ta inte isär enheten, utsätt den inte för temperaturer över 40 °C och kasta den inte i eld – risk för brand, explosion eller kemiska brännskador. För inte in några föremål i öppningarna. Använd inte enheten om den är skadad.

- Under drift kan powerbanken bli upp till 40 °C varm – håll den borta från värmekänsliga föremål.
- Det finns inga delar inuti som kan repareras av användaren. Försök inte reparera den själv. Om powerbanken sväller eller deformeras, sluta använda den omedelbart.
- Förvaras utom räckhåll för barn.
- För att undvika elstötar, koppla bort enheten från strömkällan innan rengöring eller liknande underhåll.

GR – ΧΡΗΣΗ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

Περιεχόμενα συσκευασίας

Power bank, καλώδιο Micro, βεντούζα από καουτσούκ, προσαρμογέας iPhone (εσωτερικά - κάτω από το καλώδιο Micro USB), εγχειρίδιο.

Τεχνικές προδιαγραφές – Μπαταρία : Li-Polymer A grade;

Χωρητικότητα: 5000 mAh; Διαστάσεις: 105 × 64 × 13 mm; Βάρος: 110g;

Έξοδος: USB/Micro/Type-C: 5V=2.1A; Είσοδος: Micro USB: 5V=2A

Φόρτιση της τροφοδοτικής μονάδας - Χρησιμοποιήστε το καλώδιο Micro USB που περιλαμβάνεται στη συσκευασία. Συνδέστε το άκρο Micro του καλωδίου στο power bank. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου (άκρο USB) στο φορτιστή. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, τα LED θα ανάβουν ένα προς ένα. Όταν η φόρτιση ολοκληρωθεί, και οι 4 λυχνίες LED θα ανάψουν.

Φόρτιση συσκευής – Συνδέστε τη συσκευή που θέλετε να φορτίσετε χρησιμοποιώντας το ενσωματωμένο καλώδιο Micro USB ή Type C. Χρησιμοποιήστε τον προσαρμογέα που περιλαμβάνεται για iPhone. Η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα όταν η συσκευή συνδεθεί στο power bank. Αποσυνδέστε τη συσκευή όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

Πραγματική χωρητικότητα - Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, υπάρχει κάποια απώλεια ενέργειας. Στην πράξη, περίπου το 65% της συνολικής χωρητικότητας του power bank είναι διαθέσιμο για τη συσκευή σας.

Διάρκεια ζωής και συντήρηση

- Για να μεγιστοποιήσετε την αποθηκευμένη ενέργεια, φορτίστε τη συσκευή πριν αποφορτιστεί εντελώς.
- Μην εκθέτετε το power bank σε άμεσο ηλιακό φως ή υψηλές θερμοκρασίες. Το ιδανικό εύρος θερμοκρασίας είναι 0 ~ 30 °C.
- Η φόρτιση μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά από τη χρήση καλωδίου κακής ποιότητας.
- Φορτίστε το power bank περίπου στο 50% πριν από την μακροχρόνια αποθήκευση για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του.
- Αποθηκεύστε σε σκοτεινό, ξηρό μέρος σε θερμοκρασία μεταξύ 0 και 30 °C .
- Εάν η συσκευή που φορτίζεται είναι ενεργοποιημένη κατά τη διάρκεια της φόρτισης, θα καταναλώνεται ταυτόχρονα ενέργεια, επομένως συνιστάται να απενεργοποιήσετε τις λειτουργίες που καταναλώνουν πολλή ενέργεια (Wi-Fi, αναπαραγωγή βίντεο, παιχνίδια κ.λπ.) για να επιταχύνετε τη φόρτιση

Οδηγίες ασφαλείας

- Αποφύγετε την υπερβολική πρόσκρουση, την υψηλή μηχανική πίεση, την παραμόρφωση του περιβλήματος και την έκθεση σε άμεσο ηλιακό φως.

- Αποφύγετε την επαφή με επιθετικά χημικά, φωτιά, υγρασία, βροχή ή χιόνι.
- Μην αποσυναρμολογείτε, μην εκθέτετε σε θερμοκρασίες άνω των 40 °C και μην ρίχνετε στη φωτιά – κίνδυνος πυρκαγιάς, έκρηξης ή χημικών εγκαυμάτων. Μην εισάγετε αντικείμενα στις οπές. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι κατεστραμμένη.
- Κατά τη λειτουργία, η τροφοδοτική μονάδα μπορεί να θερμανθεί έως και 40 °C – κρατήστε την μακριά από αντικείμενα ευαίσθητα στη θερμότητα.
- Δεν υπάρχουν εσωτερικά εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Μην επιχειρήσετε να το επισκευάσετε μόνοι σας. Εάν η τροφοδοτική μονάδα φουσκώσει ή παραμορφωθεί, σταματήστε αμέσως τη χρήση της.
- Κρατήστε το μακριά από παιδιά.
- Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος πριν από τον καθαρισμό ή παρόμοια συντήρηση.

LT – NAUDOJIMO VADOVAS

Pakuotės turinys

Išorinis akumuliatorius, mikro kabelis, guminė siurbtuvė, iPhone adapteris (viduje – po mikro USB kabeliu), naudojimo instrukcija.

Techniniai duomenys – Baterija tipo: Li-Polymer A klasės; Talpa: 5000 mAh; Matmenys: 105 × 64 × 13 mm; Svoris: 110 g; Išėjimas: USB/mikro/C tipo: 5 V = 2,1 A; Įėjimas: mikro USB: 5 V = 2 A

Išorinio akumuliatoriaus įkrovimas - Naudokite pridamą „Micro USB“ laidą. Kabelio mikro galą įjunkite į maitinimo banką. Įjunkite kitą laidą (USB galą) į įkroviklį. Įkrovimo metu LED indikatoriai užsidegs vienas po kito. Kai įkrovimas bus baigtas, užsidegs visos 4 šviesos diodės.

Įrenginio įkrovimas – Prijunkite įrenginį, kurį norite įkrauti, naudodami integruotą „Micro USB“ arba „Type C“ kabelį. Naudokite pridamą adapterį „iPhone“ telefonams. Įkrovimas prasidės automatiškai, kai įrenginys bus prijungtas prie išorinio akumuliatoriaus. Kai įkrovimas baigtas, atjunkite įrenginį.

Faktinė talpa – Įkrovimo metu prarandama dalis energijos. Praktiškai jūsų įrenginiui prieinama apie 65 % visos išorinio akumuliatoriaus talpos.

Tarnavimo laikas ir priežiūra

- Norėdami maksimaliai išnaudoti saugomą energiją, įrenginį įkraukite prieš visiškai išsikraunant.
- Nelaikykite maitinimo banko tiesioginiuose saulės spinduliuose ar aukštoje temperatūroje; ideali temperatūra yra 0–30 °C.
- Įkrovimui gali turėti neigiamos įtakos prastos kokybės kabelio naudojimas.
- Ilgai nenaudodami maitinimo banką, įkraukite jį iki maždaug 50 %, kad pratęstumėte jo tarnavimo laiką.
- Laikykite tamsioje, sausoje vietoje, esant 0–30 °C temperatūrai.
- Jei įkraunamas įrenginys įjungiamas įkrovimo metu, energija bus vartojama tuo pačiu metu, todėl rekomenduojama išjungti energiją

intensyviai naudojančias funkcijas (Wi-Fi, vaizdo atkūrimą, žaidimus ir pan.), kad įkrovimas vyktų greičiau

Saugos instrukcijos

- Venkite pernelyg stiprių smūgių, didelio mechaninio spaudimo, korpuso deformacijos ir tiesioginių saulės spindulių.
- Venkite sąlyčio su agresyviomis cheminėmis medžiagomis, ugnimi, drėgme, lietuimi ar sniegu.
- Negalima išardyti, laikyti aukštesnėje nei 40 °C temperatūroje arba mesti į ugnį – gresia gaisro, sprogo ar cheminių nudegimų pavojus. Į angas neįkiškite jokių daiktų. Nenaudokite, jei prietaisas yra sugadintas.
- Veikimo metu išorinis akumuliatorius gali įkaisti iki 40 °C – laikykite jį atokiau nuo karščiui jautrių daiktų.
- Viduje nėra dalių, kurias galėtų remontuoti vartotojas. Nesistenkite jo remontuoti patys. Jei maitinimo bankas išsipučia arba deformuojasi, nedelsiant nustokite jį naudoti.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Siekiant išvengti elektros smūgio, prieš valydami ar atliekant kitą techninę priežiūrą, atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio.

LV – LIETOŠANAR ROKASGRĀMATA

Iepakojuma saturs

Power bank, Micro kabelis, gumijas piesūceknsis, iPhone adapteris (iekšpusē – zem Micro USB kabeļa), lietošanas instrukcija.

Tehniskie parametri – Akumulators a tips: Li-Polymer A klase; Jauda: 5000 mAh; Izmēri: 105 × 64 × 13 mm; Svars: 110 g; Izeja: USB/Micro/Type-C: 5V=2,1A; Ieeja: Micro USB: 5V=2A

Power bank uzlādēšana - Izmantojiet komplektācijā iekļauto Micro USB kabeli. Ievietojiet kabeļa Micro galu barošanas bankā. Ievietojiet kabeļa otru galu (USB galu) lādētā. Uzlādes laikā LED indikatori iedegsies viens pēc otra. Kad uzlāde ir pabeigta, iedegsies visi 4 LED indikatori.

Ierīces uzlādēšana – Pievienojiet ierīci, kuru vēlaties uzlādēt, izmantojot integrēto Micro USB vai Type C kabeli. Izmantojiet komplektācijā iekļauto adapteri iPhone tālruniem. Uzlāde sāksies automātiski, kad ierīce tiks pievienota power bank. Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet ierīci.

Faktiskā jauda – Uzlādes laikā notiek neliels enerģijas zudums. Praksē aptuveni 65 % no power bank kopējās jaudas ir pieejami jūsu ierīcei.

Dzīves ilgums un apkope

- Lai maksimāli izmantotu uzkrāto enerģiju, uzlādējiet ierīci, pirms tā ir pilnībā izlādēta.
- Neatstājiet power bank tiešā saules gaismā vai augstā temperatūrā; ideālais temperatūras diapazons ir 0 ~ 30 °C.
- Uzlādes kvalitāti var negatīvi ietekmēt nekvalitatīva kabeļa izmantošana.
- Lai pagarinātu barošanas bankas kalpošanas laiku, pirms ilgstošas uzglabāšanas uzlādējiet to aptuveni līdz 50 %.
- Uzglabājiet tumšā, sausā vietā temperatūrā no 0 līdz 30 °C .

- Ja uzlādējamā ierīce ir ieslēgta uzlādes laikā, vienlaikus tiek patērēta enerģija, tāpēc ieteicams izslēgt enerģijas intensīvās funkcijas (Wi-Fi, video atskaņošana, spēles utt.), lai paātrinātu uzlādi

Drošības norādījumi

- Izvairieties no pārmērīgas trieciena, liela mehāniska spiediena, korpusa deformācijas un tiešas saules gaismas iedarbības.
- Izvairieties no saskares ar agresīvām ķīmikālijām, uguni, mitrumu, lietu vai sniegu.
- Neizjauciet, nepakļaujiet temperatūrai virs 40 °C un nemetiet ugunī – pastāv ugunsgrēka, sprādziena vai ķīmisko apdegumu risks. Neievietojiet atvērumos nekādus priekšmetus. Nelietojiet, ja ierīce ir bojāta.
- Darbības laikā powerbank var uzsilt līdz 40 °C – turiet to tālāk no siltuma avotiem.
- Iekšā nav detaļu, kuras lietotājs varētu salabot. Nemēģiniet to remontēt paši. Ja powerbank uzpūšas vai deformējas, nekavējoties pārtrauciet to lietot.
- Glabāiet bērniem nepieejamā vietā.

Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena, pirms tīrīšanas vai līdzīgas apkopes atvienojiet ierīci no strāvas padeves.

EE –KASUTAJA JUHEND

Pakendi sisu

Võimsusbank, mikrokaabel, kummist iminapp, iPhone'i adapter (sees – mikro-USB-kaabli all), kasutusjuhend.

Tehnilised andmed – Aku tüüp: Li-Polymer A-klassi; Mahutavus: 5000 mAh; Mõõtmed: 105 × 64 × 13 mm; Kaal: 110 g; Väljund:

USB/mikro/tüüp C: 5 V = 2,1 A; Sisend: mikro-USB: 5 V = 2 A

Powerbanki laadimine - Kasutage kaasasolevat Micro USB-kaablit.

Ühendage kaabli Micro-ots powerbankiga. Ühendage kaabli teine ots (USB-ots) laadijaga. Laadimise ajal süttivad LED-id ükshaaval. Kui aku on täis, süttivad kõik 4 LED-tuled.

Seadme laadimine – Ühendage laaditav seade integreeritud Micro USB- või Type C-kaabli abil. Kasutage iPhone'ide jaoks kaasasolevat adapterit. Laadimine algab automaatselt, kui seade on ühendatud akupangaga. Laadimise lõppedes ühendage seade laetavast seadmest lahti.

Tegelik mahutavus – Laadimise ajal tekib mõningane energiakadu.

Praktikas on seadmele kättesaadav umbes 65% powerbanki kogumahutavusest.

Kasutusiga ja hooldus

- Säilitatud energia maksimaalseks kasutamiseks laadige seade enne täielikku tühjenemist.
- Ärge jätke powerbanki otsese päikesevalguse kätte ega kõrgetesse temperatuuridesse; ideaalne temperatuurivahemik on 0–30 °C.
- Laadimist võib halvendada halva kvaliteediga kaabli kasutamine.
- Laadige akupank enne pikaajalist ladustamist umbes 50% täis, et pikendada selle kasutusiga.
- Hoidke pimedas, kuivas kohas temperatuuril 0–30 °C.

- Kui laaditav seade on laadimise ajal sisse lülitatud, tarbitakse samal ajal energiat, seega on hea mõte lülitada välja energiamahukad funktsioonid (Wi-Fi, videote taasesitus, mängud jne), et laadimist kiirendada

Ohutusjuhised

- Vältige liigset lööki, tugevat mehaanilist survet, korpuse deformatsiooni ja otsese päikesevalguse sattumist.
- Vältige kokkupuudet agressiivsete kemikaalide, tulega, niiskuse, vihma või lumega.
- Ärge lahti võtke, ärge hoidke üle 40 °C temperatuuril ega visake tulekahju – tulekahju, plahvatuse või keemiliste põletuste oht. Ärge sisestage avadesse mingeid esemeid. Ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud.
- Töötamise ajal võib akupank kuumeneda kuni 40 °C – hoidke seda eemal kuumustundlikest esemetest.
- Seadme sees ei ole kasutaja poolt parandatavaid osi. Ärge üritage seda ise parandada. Kui akupank paisub või deformeerub, lõpetage selle kasutamine kohe.
- Hoidke lastele kättesaamatus kohas.
- Elektrilöögi vältimiseks ühendage seade enne puhastamist või sarnast hooldust toiteallikast lahti.

TR –KULLANIM KILAVUZU

Ambalaj içeriği

Güç bankası, Mikro kablo, Lastik vantuz, iPhone adaptörü (içeride - Mikro USB kablusunun altında), Kullanım kılavuzu.

Teknik özellikler – Pil i türü: Li-Polimer A sınıfı; Kapasite: 5000 mAh; Boyutlar: 105 × 64 × 13 mm; Ağırlık: 110 g; Çıkış: USB/Mikro/Tip-C: 5V=2,1A; Giriş: Mikro USB: 5V=2A

Güç bankasını şarj etme - Birlikte verilen Mikro USB kablосunu kullanın. Kablonun Mikro ucunu güç bankasına takın. Kablonun diğer ucunu (USB ucu) şarj cihazına takın. Şarj sırasında LED'ler birer birer yanacaktır. Tamamen şarj olduğunda, 4 LED'in tümü yanacaktır.

Cihazı şarj etme – Şarj etmek istediğiniz cihazı entegre Mikro USB veya Tip C kablосunu kullanarak bağlayın. iPhone'lar için birlikte verilen adaptörü kullanın. Cihaz güç bankasına bağlandığında şarj otomatik olarak başlayacaktır. Şarj işlemi tamamlandığında cihazı çıkarın.

Gerçek kapasite - Şarj sırasında bir miktar enerji kaybı meydana gelir. Pratikte, güç bankasının toplam kapasitesinin yaklaşık %65'i cihazınız için kullanılabilir.

Kullanım ömrü ve bakım

- Depolanan enerjiyi en üst düzeye çıkarmak için, cihazı tamamen boşalmadan önce şarj edin.
- Güç bankasını doğrudan güneş ışığına veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın; ideal sıcaklık aralığı 0 ~ 30 °C'dir.
- Şarj işlemi, kalitesiz bir kablo kullanılması durumunda olumsuz etkilenebilir.
- Güç bankasını uzun süre saklamadan önce yaklaşık %50 oranında şarj edin, böylece kullanım ömrünü uzatabilirsiniz.

- 0 ile 30°C arasındaki bir sıcaklıkta karanlık ve kuru bir yerde saklayın
- Şarj edilen cihaz şarj sırasında açılırsa, enerji aynı anda tüketilir, bu nedenle şarjı hızlandırmak için enerji tüketen işlevleri (Wi-Fi, video oynatma, oyunlar vb.) kapatmanız önerilir

Güvenlik talimatları

- Aşırı darbe, yüksek mekanik basınç, kasanın deforme olması ve doğrudan güneş ışığına maruz kalmaktan kaçının.
- Agresif kimyasallarla, ateşle, nemle, yağmurla veya karla temasından kaçının.
- Cihazı parçalarına ayırmayın, 40°C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz bırakmayın veya ateşe atmayın – yangın, patlama veya kimyasal yanık riski vardır. Açıklıklara herhangi bir nesne sokmayın. Cihaz hasarlıysa kullanmayın.
- Çalışma sırasında güç bankası 40°C'ye kadar ısınabilir – ısıya duyarlı nesnelerden uzak tutun.
- İçinde kullanıcı tarafından onarılabilecek parça yoktur. Kendi başınıza onarmaya çalışmayın. Güç bankası şişer veya deforme olursa, kullanmayı derhal durdurun.
- Çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Elektrik çarpmasını önlemek için, temizlik veya benzeri bakım işlemlerinden önce cihazı güç kaynağından ayırın.



EN - Recycling: Electronic and electrical products must not be disposed of in household (mixed) waste but should be disposed of as e-waste. Dispose of waste at the end of the product's life in accordance with applicable legal regulations. Please protect the environment. **CZ - Recyklace:** Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních (směsných) odpadů, ale vyhazují se do elektroodpadu. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení. Prosím šetřete životní prostředí. **SK - Recyklácia:**

Elektronické a elektrické produkty nesmú byť vyhádzované do domového (zmesového) odpadu, ale musia byť odovzdané na zber elektroodpadu. Odpad likvidujte na konci životnosti výrobku v súlade s platnými zákonmi. Prosím, chráňte životné prostredie. **PL - Recykling:** Produkty elektroniczne i elektryczne nie mogą być wyrzucane do odpadów komunalnych (zmieszanych), lecz należy je oddawać do elektroodpadów. Utylizuj odpady po zakończeniu okresu użytkowania produktu zgodnie z obowiązującymi przepisami. Prosimy o dbanie o środowisko. **DE - Recycling:** Elektronische und elektrische Produkte dürfen nicht im Hausmüll (Restmüll) entsorgt werden, sondern müssen dem Elektroschrott zugeführt werden. Entsorgen Sie Abfälle am Ende der Produktlebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Bitte schonen Sie die Umwelt. **FR - Recyclage :** Les produits électroniques et électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers (ordures ménagères), mais doivent être déposés dans les points de collecte des déchets électroniques. Éliminez les déchets en fin de vie du produit conformément à la législation en vigueur. Merci de protéger l'environnement. **IT - Riciclaggio:** I prodotti elettronici ed elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici (indifferenziati), ma devono essere conferiti nei rifiuti elettronici. Smaltire i rifiuti a fine vita del prodotto secondo le normative vigenti. Si prega di proteggere l'ambiente. **NL - Recycling:** Elektronische en elektrische producten mogen niet bij het huishoudelijk (rest)afval worden weggegooid, maar dienen bij het elektronisch afval te worden ingeleverd. Voer afval aan het einde van de levensduur van het product af volgens de geldende wetgeving. Bescherm alstublieft het milieu. **ES - Reciclaje:** Los productos electrónicos y eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica (mezclada), sino que deben llevarse a los puntos de recogida de residuos electrónicos. Elimine los residuos al final de la vida útil del producto de acuerdo con la normativa vigente. Por favor, cuide el medio ambiente. **PT -**

Reciclagem: Os produtos eletrônicos e elétricos não devem ser descartados no lixo doméstico (misto), mas sim nos resíduos eletrônicos. Elimine os resíduos no final da vida útil do produto de acordo com a legislação aplicável. Por favor, proteja o meio ambiente.

HU - Újrahasznosítás: Az elektronikus és elektromos termékeket nem szabad a háztartási (vegyes) hulladékba dobni, hanem az elektronikai hulladékgyűjtőbe kell helyezni. A hulladékot a termék élettartamának végén a hatályos jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Kérjük, óvja a környezetet. **HR - Reciklaža:** Elektronički i električni proizvodi ne smiju se odlagati u kućni (miješani) otpad, već se moraju predavati kao elektronički otpad. Otpade zbrinite na kraju životnog vijeka proizvoda u skladu s važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte okoliš. **SI - Reciklaža:** Elektronskih in električnih izdelkov ni dovoljeno odlagati med gospodinjске (mešane) odpadke, ampak jih je treba oddati kot e-odpadke. Odpadke odstranite ob koncu življenjske dobe izdelka v skladu s veljavnimi zakonskimi predpisi. Prosimo, varujte okolje. **RS - Reciklaža:** Elektronski i električni proizvodi ne smeju se odlagati u kućni (mešoviti) otpad, već se moraju odlagati kao elektronski otpad. Otpad odlažite na kraju životnog veka proizvoda u skladu sa važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte životnu sredinu. **RO - Reciclar:** Produsele electronice și electrice nu trebuie aruncate la gunoierul menajer (amestecat), ci trebuie predate la punctele de colectare pentru deșeuri electronice. Eliminați deșeurile la sfârșitul duratei de viață a produsului conform reglementărilor legale aplicabile. Vă rugăm să protejați mediul. **BG - Рециклиране:** Електронните и електрическите продукти не трябва да се изхвърлят в битовите (смесените) отпадъци, а да се предават като електронен отпадък. Изхвърляйте отпадъците в края на експлоатационния срок на продукта съгласно действащите законови разпоредби. Моля, опазвайте околната среда. **UA - Переробка:** Електронні та електричні вироби не можна викидати в побутові (змішані) відходи, їх потрібно здавати як електронні відходи. Утилізуйте відходи після закінчення терміну служби виробу згідно з чинним законодавством. Будь ласка, бережіть довкілля. **DK - Genbrug:** Elektroniske og elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald (blandet affald), men skal afleveres som elektronikaaffald. Bortskaffes ved produktets levetids ophør i overensstemmelse med gældende lovgivning. Venligst værn om miljøet. **FI - Kierätyys:** Elektronisia ja sähköisiä tuotteita ei saa hävittää talousjätteen (seka-jätteen) mukana, vaan ne on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun keräykseen. Hävittä jätteet tuotteen käyttöiän lopussa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti. Ole hyvä ja suojele ympäristöä. **SE - Återvinning:** Elektroniska och elektriska produkter får inte slängas i hushållssoporna (blandavfall) utan ska lämnas som elavfall. Kassera avfallet vid produktens livslängds slut enligt gällande lagstiftning. Var vänlig och skydda miljön. **GR - Ανακύκλωση:** Τα ηλεκτρονικά και ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά (μικτά) απορρίμματα, αλλά να παραδίδονται ως ηλεκτρονικά απόβλητα. Απορρίψτε τα απόβλητα στο τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Παρακαλούμε προστατεύστε το περιβάλλον. **LT - Perdėrimas:** Elektroniniai ir elektriniai gaminiai negali būti išmetami į buitines (mišrias) atliekas, juos reikia pristatyti kaip elektronines atliekas. Atliekas šalinti pasibaigus gaminių tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LV - Pārstrāde:** Elektroniskie un elektriskie izstrādājumi nedrīkst tikt izmesti sadzīves (jaukto) atkritumos, bet jānodod kā elektronikas atkritumi. Atkritumi jāutilizē pēc produkta kalpošanas laika beigām saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem. Lūdzu, saudzējiet vidi. **EE - Ringlussevõtt:** Elektroonilisi ja elektriseadmeid ei tohi visata olmejäätmete (segaolmejäätmete) hulka, vaid need tuleb viia elektroonikajäätmete kogumispunkti. Hävitage jäätmed toote eluea lõppedes vastavalt kehtivatele õigusaktidele. Palun hoidke keskkonda. **TR - Geri Dönüşüm:** Elektronik ve elektrikli ürünler evsel (karışık) atıklarla atılmamalı, elektronik atık olarak imha edilmelidir. Ürünün kullanım ömrünün sonunda atıkları yürürlükteki yasal düzenlemelere uygun şekilde imha edin. Lütfen çevreyi koruyun.



EN - This product complies with all EU directives applicable to it. EU Declaration of Conformity: www.winner-mobile.com

CZ - Tento výrobek splňuje veškeré požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují. EU prohlášení o shodě: www.winner-mobile.com

SK - Tento výrobok spĺňa všetky požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň

vztahujú. EÚ vyhlásenie o zhode: www.winner-mobile.com

PL - Ten produkt spełnia wszystkie wymagania dyrektyw UE, które mają do niego zastosowanie. Deklaracja zgodności UE: www.winner-mobile.com

DE - Dieses Produkt erfüllt alle Anforderungen

der für es geltenden EU-Richtlinien. EU-Konformitätserklärung: www.winner-mobile.com
FR - Ce produit est conforme à toutes les directives de l'UE qui lui sont applicables.
 Déclaration de conformité UE : www.winner-mobile.com **IT** - Questo prodotto è conforme a tutte le direttive UE applicabili. Dichiarazione di conformità UE: www.winner-mobile.com
NL - Dit product voldoet aan alle toepasselijke EU-richtlijnen. EU-conformiteitsverklaring: www.winner-mobile.com **ES** - Este producto cumple con todas las directivas de la UE que le son aplicables. Declaración de conformidad de la UE: www.winner-mobile.com **PT** - Este produto cumpre todas as diretivas da UE que lhe são aplicáveis. Declaração de conformidade da UE: www.winner-mobile.com **HU** - Ez a termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelvek minden követelményének. EU megfelelőségi nyilatkozat: www.winner-mobile.com **HR** - Ovaj proizvod ispunjava sve zahtjeve EU direktiva koje se na njega odnose. EU izjava o sukladnosti: www.winner-mobile.com **SI** - Ta izdelek izpolnjuje vse zahteve direktiv EU, ki se nanj nanašajo. Izjava EU o skladnosti: www.winner-mobile.com **RS** - Ovaj proizvod ispunjava sve zahteve EU direktiva koje se na njega odnose. EU izjava o usaglašenosti: www.winner-mobile.com **RO** - Acest produs îndeplinește toate cerințele directivelor UE aplicabile. Declarație UE de conformitate: www.winner-mobile.com **BG** - Този продукт отговаря на всички изисквания на приложимите директиви на ЕС. ЕС декларация за съответствие: www.winner-mobile.com **UA** - Цей виріб відповідає всім вимогам директив ЄС, які до нього застосовуються. Декларація відповідності ЄС: www.winner-mobile.com **DK** - Dette produkt opfylder alle gældende EU-direktiver. EU-overensstemmelseserklæring: www.winner-mobile.com **FI** - Tämä tuote täyttää kaikki sitä koskevat EU-direktiivien vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus: www.winner-mobile.com **SE** - Denna produkt uppfyller alla tillämpliga EU-direktiv. EU-försäkran om överensstämmelse: www.winner-mobile.com **GR** - Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΕ. Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ: www.winner-mobile.com **LT** - Šis gaminys atitinka visus jam taikomos ES direktyvų reikalavimus. ES atitikties deklaracija: www.winner-mobile.com **LV** - Šis produkts atbilst visām piemērojamām ES direktīvām. ES atbilstības deklarācija: www.winner-mobile.com **EE** - See toode vastab kõigile kohaldatavatele ELi direktiividele. ELi vastavusdeklaratsioon: www.winner-mobile.com **TR** - Bu ürün, kendisi için geçerli tüm AB direktiflerine uygundur. AB Uygunluk Beyanı: www.winner-mobile.com



Email support: servis@winner-mobile.com

EN - If you have any questions, please contact our technical support.

CZ - V případě jakýchkoliv dotazů se obraťte na naši technickou podporu. **SK** - V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte našu technickú podporu. **PL** - W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszym wsparciem technicznym.

DE - Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. **FR** - En cas de questions, veuillez contacter notre support technique. **IT** - In caso di domande, contattare il nostro supporto tecnico. **NL** - Neem bij vragen contact op met onze technische

ondersteuning. **ES** - En caso de cualquier duda, póngase en contacto con nuestro soporte técnico. **PT** - Em caso de dúvidas, entre em contato com o nosso suporte técnico.

HU - Kérdés esetén lépjen kapcsolatba műszaki támogatásunkkal. **HR** - Za sva pitanja obratite se našoj tehničkoj podršci. **SI** - V primeru kakršnihkoli vprašanj se obrnite na našo tehnično podporo. **RS** - U slučaju bilo kakvih pitanja obratite se našoj tehničkoj podršci.

RO - Pentru orice întrebări, vă rugăm să contactați suportul nostru tehnic. **BG** - При въпроси се обърнете към нашата техническа поддръжка. **UA** - У разі будь-яких запитань звертайтеся до нашої технічної підтримки. **DK** - Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte vores tekniske support. **FI** - Mikäli sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä tekniseen tukeemme. **SE** - Vid frågor, vänligen kontakta vår tekniska support. **GR** - Για

οποιαδήποτε απορία, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τεχνική μας υποστήριξη. **LT** - Kilus klausimams, kreipkitės į mūsų techninę pagalbą. **LV** - Jautājumu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar mūsu tehnisko atbalstu. **EE** - Küsimuste korral võtke ühendust meie tehnilise toega. **TR** - Herhangi bir sorunuz varsa teknik destek ekibimizle iletişime geçin.